

# AGENDA

JULIO-AGOSTO  
2018

Distrito  
EL LLANO

N.º 124  
2ª época



Gijón



cmillano@gijon.es

Habitamos la ciudad. Un pedazo de ciudad sobre todo. Cada día la reinventamos y la construimos. Aquí se va gestando nuestra historia, la individual y la colectiva. Pertenece a ella y en ella transcurre nuestro tiempo que se concentra o se expande según la hora: la mañana, la tarde, el mediodía. Ciclos y momentos diferentes según la estación. Ahora ya es verano.

Cada verano tiene su historia. Lanzamos nuestras sugerencias para empezar una y si acaso entusiasmo, alargarla al menos hasta nuestra vuelta con más y nuevas propuestas en septiembre. Permanecemos abiertos: servicios y propuestas al alcance de la ciudadanía.

Acogemos las historias de quienes transitan este centro, ellas inspiran la actividad de los que informan y escuchan; ludoteca, taller infantil, actividad deportiva, la mar de libros, o lecturas para poetas; la cocina, el concierto, el teatro, la asociación. Aquí te espera tu historia para este verano.

*Habitamos la ciudad. Un cachiquín de ciudad sobre todo. Reinventámosla y construyámosla cada día. Aquí va naciendo la nueva historia, la individual y la colectiva. Pertenece a ella y en ella pasa el nuestro tiempo que se concentra o se allarga según la hora: la mañana, la tarde, el mediodía. Momentos y ciclos diferentes según la estación. Ahora ya es verano.*

*Cada verano tiene su historia. Lanzamos nuestras sugerencias para empezar una y si acaso te presta, alargarla al menos hasta que tornemos con más y nuevas propuestas en septiembre. Queda abierto: servicios y propuestas al alcance de la ciudadanía.*

*Acogemos las historias de las personas que pasan por este centro, son las que inspiren la actividad de las personas que informan y escuchan; ludoteca, taller infantil, actividad deportiva, la mar de libros, o lecturas para poetas; la cocina, el concierto, el teatro, la asociación. La tu historia de este verano te está esperando aquí.*

## ÍNDICE

|   |    |
|---|----|
| Oficina de Atención a la Ciudadanía ..... | 3  |
| Ludoteca .....                            | 7  |
| Sala de Estudio .....                     | 7  |
| Deporte.....                              | 8  |
| Biblioteca .....                          | 15 |
| Mediateca .....                           | 18 |
| Exposiciones.....                         | 19 |
| Música, Danza y Teatro.....               | 21 |
| Cursos y Talleres .....                   | 22 |
| Entidades y Asociaciones .....            | 24 |
| Servicios Sociales .....                  | 24 |
| Resumen de Actividades .....              | 26 |



3

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2018  
N.º 124



## OFICINA DE ATENCIÓN A LA CIUDADANÍA

CMI EL LLANO

Es el lugar al que se puede dirigir para solucionar cualquier trámite o gestión y recibir toda clase de información municipal o de otras administraciones. Trabajamos para que su gestión sea simple y su espera corta.

### INFORMACIÓN MUNICIPAL



- Acerca de los derechos y obligaciones como ciudadano.
- Sobre la utilización de los bienes y servicios públicos.
- Localización de los distintos servicios municipales, sus direcciones y teléfonos.
- De forma general sobre procedimientos, trámites y requisitos de sus solicitudes y actuaciones ante el Ayuntamiento.
- De forma particular sobre el estado de tramitación de los expedientes existentes en el Ayuntamiento.

### OTRAS ADMINISTRACIONES



- Información básica sobre requisitos, documentación o plazos de solicitud y resolución, así como entrega de formularios de solicitud.
- Información sobre organización (quién es quién en los centros administrativos), así como sus órganos, funciones, titulares y localización.
- Información sobre datos catastrales.

### GESTIÓN MUNICIPAL



- Recepción de solicitudes, comunicaciones o escritos que quieran presentar.
- Volante o certificado de empadronamiento.
- Alta o cambio de domicilio en el padrón municipal.
- Alta o duplicado de tarjeta ciudadana.
- Permisos para la realización de obras menores a través del procedimiento de ciclo rápido.
- Fe de vida para tramitar pensiones en el extranjero.
- Abonos e inscripciones en cursos o actividades deportivas o culturales.



4

## AGENDA DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2018  
N.º 124

### GESTIÓN MUNICIPAL



- Reclamaciones por infracciones en materia de consumo.
- Alegaciones a sanciones de tráfico.
- Cita e información para consulta de servicios sociales.

### OTRAS ADMINISTRACIONES



Trámites propios de otras Administraciones que se pueden gestionar en nuestras oficinas:

- Recepción, registro y remisión de solicitudes, comunicaciones o escritos dirigidos a cualquier órgano administrativo que pertenezca a cualquiera de las Administraciones (estatal, autonómica o local).
- Expedición de informes de vida laboral, con certificado digital.
- Tramitación y expedición de licencias de caza y de pesca fluvial.
- Inscripción en pruebas selectivas de empleo público.
- Certificación de datos catastrales.

### RECEPCIÓN DE SUGERENCIAS Y RECLAMACIONES



Acogida y tramitación de reclamaciones por tardanzas, desatenciones, o actuaciones irregulares, así como sugerencias para mejorar la calidad de los servicios públicos, incrementar el rendimiento o el ahorro del gasto público, simplificar trámites o suprimir los innecesarios o cualquier otra medida para aumentar la satisfacción de los ciudadanos.

### HORARIO DE VERANO

**Lunes a Viernes: 8:30 a 14:00 horas.**



## ACTIVIDADES DE VERANO 2018.

Información de las actividades y fechas de inscripción en el folleto Gijón Verano '18:  
<http://flash.gijon.es/gijonverano/2018/>



## BECAS, AYUDAS Y SUBVENCIONES.

### BECAS DEL SERVICIO DE ATENCIÓN TEMPRANA 2018-19.

**Lugar y plazo de presentación de solicitudes:** en la oficina de atención a la ciudadanía de este centro municipal, desde el 5 de junio de 2018. La convocatoria permanecerá abierta durante todo el curso escolar, siempre que las disponibilidades presupuestarias lo permitan.

### AYUDAS PARA ADQUISICIÓN DE LIBROS Y/O MATERIAL ESCOLAR PARA EL ALUMNADO DE SEGUNDO CICLO DE EDUCACIÓN INFANTIL EN CENTROS PÚBLICOS Y CONCERTADOS DE GIJÓN/ XIXÓN. CURSO 2018-2019.

**Lugar y plazo de presentación de solicitudes:** en la oficina de atención a la ciudadanía de este centro municipal, hasta el 31 de julio, inclusive.

### INFORMACIÓN PÚBLICA PARA RECTIFICACIÓN DEL INVENTARIO GENERAL DE BIENES MUNICIPALES.

**Lugar y plazo de presentación de alegaciones:** en la oficina de atención a la ciudadanía de este centro municipal, hasta el 1 de agosto, inclusive.

### ALEGACIONES AL PLAN INTEGRAL DE MOVILIDAD SOSTENIBLE Y SEGURA (PIMSS).

**Lugar y plazo de presentación:** en la oficina de atención a la ciudadanía de este centro municipal, hasta el día 10 de agosto, inclusive.



6



### **CENTRO MUNICIPAL DE EMPRESAS.**

- **Ayudas a la creación de empresas.**

Presentación de solicitudes en los 15 días naturales siguientes a la Declaración Censal de Inicio de Actividad, a través del registro electrónico.

**Información y recogida de bases:** en la oficina de atención a la ciudadanía de este centro municipal.

Parque Científico y Tecnológico de Gijón/Xixón, edificio “Impulsa”, C/ Los Prados, 166.

Tfno.: 984 847 100 (ext. 1).

E-mail: [emprende@gijon.es](mailto:emprende@gijon.es)

### INFORMACIÓN

### **EMPRESA MUNICIPAL DE LA VIVIENDA DE GIJÓN S.L.U.**

Ofrece información sobre los siguientes servicios y ayudas:

- **Ayudas al alquiler y a la formalización de contratos de arrendamiento de vivienda.**
- **Servicio de asesoramiento sobre vivienda.**
- **Intermediación hipotecaria.**
- **Programa de vivienda joven: “Comparte joven”.**

### INFORMACIÓN

Página web: <http://vivienda.gijon.es>.

Correo electrónico: [emvisa@gijon.es](mailto:emvisa@gijon.es).

Dirección: Empresa Municipal de la Vivienda de Gijón S.L.U. Avda. de Portugal, 84-86 bajo. Gijón.

Tlfnos.: 985 182 800 y 985 182 807.

### HORARIO

Lunes a viernes de 9:00 a 14:00 horas.



7

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO  
JULIO-AGOSTO 2018  
N.º 124



## LUDOTECA

Guardería de 1 a 3 años. Ludoteca de 4 a 12 años.  
Horario, de lunes a viernes de 8:00 a 20:00 horas.  
Sábados, abierto mañanas.  
Sábados tardes, cumpleaños.

### Actividades originales para julio y agosto:

- **“Un Verano de Película”**. Actividades bilingües diarias. Talleres educativos 100% divertidos. Manualidades, juegos dirigidos, refuerzo escolar ¡y mucho más! Hasta 12 años.  
Del 25 de junio al 7 de septiembre, de 11:00 a 13:00 horas.

Se aplicarán las tarifas habituales.  
Horas sueltas, bonos o mes completo.

### INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES

En la propia ludoteca, en el teléfono 633 796 605, o bien a través de correo electrónico [ludotecagea@gmail.com](mailto:ludotecagea@gmail.com)



## SALA DE ESTUDIO



Espacio climatizado destinado en exclusiva al estudio con material propio, en el más amplio horario de uso de este Centro. Dispone de taquillas autoservicio.

### HORARIO.

De 8:00 a 21:45 horas, de lunes a sábado.  
De 8:00 a 14:45 horas los domingos.



8

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2018  
N.º 124



## DEPORTE

### COMPLEJO DEPORTIVO EL LLANO-CONTRUECES.

Avenida de El Llano, 71. Teléfono 985 181 417.

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| SERVICIOS                   | Frontón, pabellón, pádel y tenis (canchas descubiertas).  |
| HORARIO                     | De lunes a viernes de 9:00 a 23:00 horas.<br>Sábados de 9:00 a 21:00 horas.<br>Domingos de 9:00 a 14:00 horas.  |
| <b>PISCINA<br/>EL LLANO</b> | Avda. de El Llano 69. Teléfono: 985 181 611.  |
| SERVICIOS                   | Gimnasio, piscina.  |
| HORARIO<br>especial verano  | Del 1 al 31 de julio:<br>de lunes a viernes de 9:00 a 14:00 horas y de<br>16:00 a 20:00 horas.<br>Sábados y domingos de 9:00 a 14:00 horas.<br><br>Del 1 de agosto al 2 de septiembre:<br><b>cerrado.</b> |

### TARIFAS Y TIEMPOS DE UTILIZACIÓN:

|                       |   |
|-----------------------|---|
| FRONTÓN (1 hora)      | - Cancha descubierta ..... 1,70 €   |
| GIMNASIO<br>(2 horas) | Dotado con aparatos de musculación.<br>A partir de 16 años.<br>- Entrada individual..... 2,80 €<br>- Entrada individual abonados piscina .... 2,00 €<br>- Entrada con abono deporte ..... 2,10 €<br>- Entrada combinada piscina..... 4,00 € |
| PABELLÓN (1 hora)     | - Módulo ..... 9,10 €<br>- Cancha completa ..... 27,30 €  |
| PÁDEL (1 hora)        | - Cancha descubierta ..... 3,40 €<br>- Cancha descubierta con abono deporte .. 2,50 €   |



**PISCINA**  
(2 horas)

- Niños (hasta 13 años) . . . . . 1,70 €
- Niños con Abono Deporte (hasta 13 años) . 1,30 €
- Adultos (14 a 64 años) . . . . . 3,20 €
- Adultos con Abono Deporte (14 a 64 años) 2,30 €
- Mayores (a partir de 65 años) . . . . . 1,80 €
- Mayores con Abono Deporte  
(a partir de 65 años) . . . . . 1,40 €

**TENIS (1 hora)**

- Cancha descubierta . . . . . 3,40 €
- Cancha descubierta con abono deporte . . 2,50 €

**SERVICIOS DE ABONO DEPORTE Y  
ABONADOS PISCINA.**

**Abono deporte.** Se trata del pago anticipado de un mínimo de 50 euros que se cargan en la tarjeta ciudadana (imprescindible PIN en manejo de la tarjeta) para efectuar un uso bonificado de las instalaciones deportivas (reservas incluidas).

**Abonados piscina.** Esta modalidad de acceso conlleva la utilización de las piscinas municipales de forma ilimitada, así como la bonificación de las tarifas de uso de los gimnasios y saunas municipales, mediante el pago de una matrícula de inscripción en cajeros y cuotas mensuales vía domiciliación bancaria.

| <b>Abonado individual.</b>         | Matrícula<br>de inscripción | Cuota<br>mensual |
|------------------------------------|-----------------------------|------------------|
| - Adulto (14 a 64 años)            | 43,90 €                     | 11,80 €          |
| - Niños (0 a 13 años)              | 29,20 €                     | 7,40 €           |
| - Mayores<br>(a partir de 65 años) | 29,20 €                     | 7,40 €           |

**Abonado familiar.**

Podrán ser abonados familiares los de primer grado que convivan con el titular.

- Matrícula de inscripción . . . . . 72,90 €
- Mensualidades primer miembro . . . . . 11,80 €
- Cambio de abonado individual a familiar . . 29,00 €
- Mensualidades por cada miembro restante . 6,30 €



## VACACIONES DEPORTIVAS 2018.

### CAMPAMENTOS.



- **Campamento Multiaventura.** De 8 a 15 años. Actividades deportivas, al aire libre y recreativas: senderismo, escalada, rutas en bicicletas, descenso de cañones, rutas en canoa, talleres, juegos de animación, etc. Del 6 al 15 de julio. 351 €.
- **Campus Multideportivo.** De 5 a 7 años. Actividades deportivas como hockey, rugby, béisbol, bautismo de equitación y adaptación al medio acuático en piscina. De lunes a viernes de 9:00 a 14:30 horas. Del 2 al 13 de julio. 93 €.
- **Campus Multideportivo.** De 8 a 14 años. Actividades deportivas, juegos en piscina, piragüismo en el mar, orientación, bautismo de surf, etc. De lunes a viernes de 9:00 a 14:30 horas. Cuatro turnos (julio y agosto). 110 €.
- **Campus de Golf.** De 7 a 14 años. Diferentes juegos, gymcanas y mini-torneos de golf. De lunes a viernes. Del 9 al 13 al de julio de 9:00 a 18:00 horas. 115 €.

### INSCRIPCIONES

En las oficinas de atención a la ciudadanía, internet y cajeros ciudadanos. **Imprescindible tarjeta ciudadana.**



- **Campus de Baloncesto.** De 8 a 16 años. Del 2 al 6 de julio de 9:00 a 19:00 horas. 185 €. Inscripción: fundaciongijonbaloncesto@hotmail.com con el formulario que se descarga en fundaciongijonbaloncesto.com.
- **Campus de Balonmano.** De 7 a 14 años. Dos turnos (julio y agosto). Horario: de 9:30 a 14:30 horas. 115 €. Inscripción: campus@blinca.es con el formulario que se descarga en deporte.gijon.es - vacaciones deportivas
- **Campus de Balonmano Raúl Entreríos.** De 7 a 14 años. Del 1 de julio al 8 de julio. 460 € campus completo – 300 € campus diurno. Inscripción: campus@raulentrerrios.com.
- **III Campus de Verano de Hockey Hierba.** De 6 a 14 años. Del 23 al 27 de Julio de 9:00 a 14:00 horas. 65 €. Inscripción: www.lloberuhockey.es
- **Campus Escuela Fútbol Jin.** De 5 a 14 años. Dos turnos en julio. Horario de lunes a viernes de 10:00 a 19:00 horas. 395 €. Inscripción: a través de www.futboljin.com o en el teléfono 655 864 930.



## CURSOS Y ACTIVIDADES DEPORTIVAS.

- **Biketrial.** Mayores de 7 años. Julio y agosto, 30 €.
- **Body-board.** Mayores de 8 años. Julio y agosto, 59 €.
- **Equitación niños en ponis.** De 5 a 11 años. Julio y agosto, 65 €.
- **Equitación en caballo.** Mayores de 12 años. Julio y agosto, 65 €.
- **Escalada.** De 9 a 14 años. Julio, 25 €.
- **Golf.** Mayores de 8 años. Julio y agosto, 23 €.
- **Iniciación al Nordic Walking o Marcha Nórdica.** Mayores de 10 años. Julio. 12 €/turno.
- **Padel.** Mayores de 8 años. Julio y agosto, 20 € (pista descubierta) y 22 € (pista cubierta).



- **Patinaje.** Mayores de 8 años. Julio y agosto, 12 € (CD Llano – Contrueces), 8 € El Coto.
- **Piragüismo en kayak de mar.** Mayores de 8 años. Julio y agosto, 30 €.
- **Quads para niños.** De 8 a 15 años. Julio y agosto, 32 €.
- **Quads en circuito para niños.** De 8 a 15 años julio y agosto, 14 €.
- **Stand up paddle surf.** Mayores de 14 años. Julio y agosto, 65 €.
- **Surf.** Mayores de 8 años. Julio y agosto, 60 €.
- **Surf inclusivo.** Mayores de 8 años, 60 €.
- **Surf bautismo.** Mayores de 8 años. Julio, 26 €.
- **Tiro con arco.** Mayores de 12 años. Julio y agosto, 18 €.
- **Tenis.** Mayores de 8 años. Julio y agosto. 18 € (pista descubierta), 20 € (pista cubierta).
- **Curso de patrón de embarcación de vela y a motor.** 165 € (mayores 16 años).
- **Vela crucero.** Mayores de 14 años. Julio y agosto, 107 €.
- **Vela ligera en optimist.** De 9 a 14 años. Julio y agosto, 81 €.
- **Vela ligera en planeador “595”.** Mayores de 15 años. Julio y agosto, 96 €.
- **Vela ligera en raquero.** De 8 a 16 años. Julio y agosto, 81 €.
- **Windsurf.** Mayores de 14 años. Julio y agosto, 73 €.

## NATACIÓN Y AQUA VERANO.

Piscinas El Coto/El Llano/Pumarín-Gijón Sur.

- **Natación niños 4 a 6 años.** Julio y agosto, 31,60 €. Piscinas El Coto, El Llano, La Camocha y La Calzada, julio, Piscina Gijón Sur, agosto.
- **Natación niños 7 a 15 años.** Julio y agosto, 24,20 €. Piscinas El Coto, El Llano, La Camocha y La Calzada, julio, Piscina Gijón Sur, agosto.





- **Natación adultos.** De 15 a 64 años. Julio y agosto, 26 €. Piscina El Llano, julio, Piscina Moreda, agosto.
- **Aqua Aletas.** De 15 a 64 años. Julio y agosto, 18 €. Piscinas El Coto y El Llano, julio, Piscina Gijón Sur, agosto.
- **Aqua Bebés 1 y 2 años.** Julio y agosto, 14 €. Piscinas El Coto y El Llano, julio, Piscina Gijón Sur, agosto.
- **Aqua Bici.** De 15 a 64 años. Agosto, 18 €. Piscina Moreda.
- **Aqua Cuentos (2 a 3 años).** Julio y agosto, 14 €. Piscinas El Coto, El Llano y La Calzada, julio, Piscina Gijón Sur, agosto.
- **Aqua Cuentos (4 a 6 años).** Julio y agosto, 14 €. Piscinas El Coto, El Llano y La Calzada, julio, Piscina Gijón Sur, agosto.
- **Aqua Gym.** De 15 a 64 años. Julio y agosto, 18 €. Piscinas La Camocha y El Llano, julio.
- **Aqua Pre y Post Parto.** Julio y agosto, 24,50 €. Piscina El Llano, julio, Piscina Gijón Sur, agosto.
- **Aqua Intervalfit.** De 15 a 64 años. Julio y agosto, 18 €. Piscinas El Coto, julio, Piscina Moreda, agosto.
- **Aqua Mansa.** De 15 a 64 años. Julio y agosto, 26 €. Piscina El Coto, julio, Piscina Gijón Sur, agosto.
- **Aqua Running.** De 15 a 64 años. Julio y agosto, 18 €. Piscinas La Camocha y El Llano, julio, Piscina Gijón Sur, agosto.
- **Aqua Sana.** Mayores de 15 años. Julio y agosto, 22 €. Piscina El Llano, julio, Piscina Gijón Sur, agosto.

## INSCRIPCIONES

En las oficinas de atención a la ciudadanía, internet y cajeros ciudadanos. **Imprescindible tarjeta ciudadana.**



Participación libre, actividades gratuitas.

- **Gimnasia en el Medio Natural.** Mayores de 65 años. Los Pericones. Julio y agosto, lunes y miércoles de 10:00 a 11:00 horas.
- **Hipopresivos.** Mayores de 14 años. Playa de Poniente. Julio y agosto, viernes de 11:30 a 12:15 horas.
- **Pilates en la playa.** Mayores de 14 años. Playa de Poniente. Julio y agosto, lunes y miércoles de 12:00 a 13:00 horas.
- **Taichí.** Mayores de 14 años. Paseo de Poniente. Julio y agosto, martes y jueves de 9:30 a 10:30 horas.
- **Yoga.** Mayores de 14 años. Los Pericones. Julio y agosto, martes y jueves de 10:30 a 11:30 horas.
- **Zumba en la calle, El Coto.** Julio y agosto, lunes y miércoles de 19:00 a 20:00 horas.

### PRÉSTANOS HACER DEPORTE.



- **Vuelta al concejo en BTT.**  
7 julio, 10 € participante.  
Inscripción en las oficinas de atención a la ciudadanía, cajeros municipales y a través de Internet. Imprescindible tarjeta ciudadana.
- **Travesía Entre Playas.**  
21 de julio, 10 € participante.  
Inscripción consultar en [deporte.gijon.es](http://deporte.gijon.es)
- **IV Torneo "ACTIVITY67" de Baloncesto en la Playa 3x3.** 21 y 22 julio, 20 €/equipo.  
Inscripción en [www.activity67.es](http://www.activity67.es)
- **Torneo 3x3 Baloncesto en la calle.**  
7-8-9 agosto, 25 €/equipo.  
Inscripción en [fundaciongijonbaloncesto@hotmail.com](mailto:fundaciongijonbaloncesto@hotmail.com)
- **Carrera Nocturna "Playa de San Lorenzo".**  
21 agosto, 4 €/adulto.  
Inscripción en Deportes Arconada (C/ Instituto 8).
- **Travesía de El Este.**  
25 de agosto, 10 € participante.  
Inscripción consultar en [deporte.gijon.es](http://deporte.gijon.es)
- **VI Torneo Villa de Gijón de Bádminton Playa por parejas y Torneo de Speedminton.**  
25 de agosto. 20 €/pareja.  
Inscripción en [info@badmintonastures.com](mailto:info@badmintonastures.com)



15

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2018  
N.º 124



## BIBLIOTECA

**En las dos bibliotecas del Distrito puede encontrar los siguientes servicios:**

- Préstamo de libros, CD, CD-ROM, vídeos y revistas (plazo: 15 días).
- Prensa local, regional y nacional.
- Sala de lectura (Sección infantil y juvenil) y Mediateca (Internet).

**Biblioteca del Centro Municipal Integrado de El Llano.**

**Horario:** de 9:00 a 20:00 horas, de lunes a sábados.

**Biblioteca del Centro Municipal de Contrueces.**

**HORARIO de VERANO:** de 9:00 a 15:00 horas, de lunes a viernes.

### NOVEDADES LIBROS ADULTOS



#### ***Prosas reunidas.***

Wislawa Szymborska.

Malpaso, 2017.

En este volumen se reúnen las reseñas que, con un humor nada frívolo, fueron escritas por esta gran poeta merecedora en 1996 del Premio Nobel. Publicadas durante décadas abarcan desde novelas ilustres a modestas obras de divulgación.  
<https://bit.ly/2LgFKpZ>



Biblioteca de Contrueces. 884-3 SZY.

***La sabiduría de las aves: una historia ilustrada de la ornitología.***

Tim Birkhead.

Libros del Jata, 2017.

El libro abarca desde la antigüedad clásica hasta la investigación contemporánea, especialmente alrededor de John Ray, naturalista británico del siglo XVII. El título es un guiño a una obra de Ray, *La sabiduría de Dios*, que propone una explicación basada en la providencia divina para las sorprendentes adaptaciones animales.

<https://bit.ly/2kVqMds>

➔ Biblioteca de Contrueces. 598 BIR.

***Una pareja casi perfecta.***

Marian Keyes.

Plaza &amp; Janés, 2018.

Amy tiene el marido perfecto: es guapo, buen tipo y un padre maravilloso. Hasta que un día decide que necesita tomarse un descanso, estar seis meses lejos de casa y viajar un tiempo como soltero. Aunque asegura que solo será medio año y que volverá...

<https://bit.ly/2JgCRci>

➔ Biblioteca de Contrueces. ROMÁNTICA KEY.

***Crónica del Rey Cautivo***

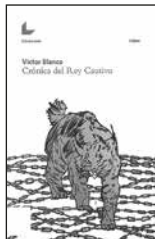
Víctor Blanco.

Uqbar, 2014.

Año 782, tierra de los bácreos: dos revoluciones incipientes se están gestando entre las callejuelas del barrio de los artesanos. Por una parte, los bácreos reclaman el regreso de su rey y la expulsión de los selvitas, por otra, el ingenio y la curiosidad creciente de Laura Hels la llevan a rebelarse contra las imposiciones de la Hermandad.

<http://dondeterminaelinfinito.blogspot.com/2015/02/cronica-del-rey-cautivo-de-victor-blanco.html>

➔ Biblioteca de El Llano. 860-3 BLA.





NOVEDADES  
INFANTILES Y  
JUVENILES**¡Juntos estamos mejor!**

Emma Jennings, Robyn Newton. Títriris, 2016.

Destinado a que los más pequeños aprecien las bondades del trabajo en equipo, el compañerismo y la amistad.

<https://bit.ly/2HrSjME>

➔ Biblioteca de Contrueces. BEBES NEW.

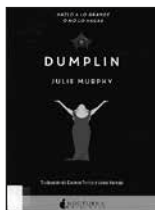
**Gallinieves y los siete buhitos.**

Francesca Rossi. San Pablo, 2016.

Divertida reelaboración de Blancanieves, el clásico de los hermanos Grimm. En este cuento la bellísima princesa es una gallinita de plumas blancas como la nieve, la malvada madrastra, una pomposa gallina marrón y los enanitos, siete simpáticos buhitos.

<https://bit.ly/2JnZ0Br>

➔ Biblioteca de Contrueces. AMARILLO CUENTOS ROS.

**Dumplin.**

Julie Murphy. Nocturna, 2017.

Willowdean Dickson es Will para sus amigos, una chica gorda para sí misma y Dumplin para su madre. Ser hija de una antigua reina de la belleza nunca ha afectado su autoestima... hasta que descubre que el chico que le gusta se siente atraído por ella.

<https://bit.ly/2JnZ0Br>

➔ Biblioteca de El Llano. BLANCO 841 MUR.

NOVEDADES DE  
DISCOS Y DVD**Marcelo Campanal: leyendas de la Roja.**

Un documental de Fran Vaquero.

Esta es la historia de Marcelino Vaquero González del Río, conocido para el fútbol como Campanal II. Desde su consagración como profesional en el Sevilla y en la selección española, hasta su actual éxito como campeón de atletismo para veteranos.

<http://elcorreoweb.es/sevilla/campanal-ii-el-mejor-futbolista-atleta-de-europa-XK329752>

➔ Biblioteca de El Llano. CINE DOCUMENTAL VAQ.



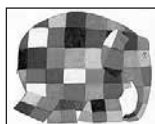
### ***La lucha de las mujeres obreras en los barrios de Gijón en el final de la dictadura: años 60 y 70 del siglo XX.***

Director, Alberto Vázquez García.

Este documental pretende conseguir el reconocimiento de aquellas mujeres que supusieron parte fundamental de la resistencia contra la dictadura. Y que en el caso de Gijón fueron determinantes en dar forma al Gijón que conocemos.

<https://www.youtube.com/watch?v=85DKCBycMOo>

➔ Biblioteca de El Llano. CINE DOCUMENTAL ZAP.



### **EXPOCUMENTOS.**

**Biblioteca infantil (primera planta). CMI El Llano.**

POEMES DE CARAMBELU. Entre 6 y 9 años.

**Hall. Primera planta CMI El Llano.**

FERDINANDO EL TORO. A partir de 6 años.



### **IDIOMAS EN COMPAÑÍA.**

**Grupos en la biblioteca de El Llano:**

- **Inglés intermedio.** Jueves, 9:00 horas.
- **Inglés avanzado.** Lunes, 16:00 horas.
- **Inglés avanzado.** Viernes, 16:00 horas.
- **Francés medio.** Miércoles, 16:00 horas.

<http://bibliotecas.gijon.es/page/14003-idiomas-en-compania>

### **INFORMACIÓN**



## **MEDIATECA**

Acceso libre a navegación con tarjeta ciudadana (en ausencia de cursos de UP o talleres de informática).  
En septiembre, curso de impresión en 3D. (Ver cursos).



19

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2018  
N.º 124



## EXPOSICIONES

### ***DÍA MUNDIAL DE LA ESCUCHA.***

Cada 18 de julio se celebra el *Día Mundial de la Escucha*, una iniciativa organizada por World Listening Project coincidiendo con el cumpleaños de Raymond Murray Schafer, creador del concepto de “paisaje sonoro”. Gijón se suma a este acontecimiento internacional por segundo año consecutivo a través de #EscuchandoGijón, una experiencia participativa en la que la ciudadanía propone una lectura diferente de la ciudad a través de sus sonidos.

Las grabaciones realizadas, entre el 1 de junio y el 1 de julio, las podrás escuchar el 18 de julio en este centro de 10:00 a 14:00 horas y de 16:00 a 20:00 horas.

Más información en: <http://escuchandogijon.grupoi3g.es/>

Organizan: Taller de Músicos, EPI Universidad de Oviedo, I3G Laboratorio de Sonido, World Listening Project. Colabora: Departamento de Proyectos Culturales de la FMCYUP.

### ***VIVIENDA Y DESARROLLO URBANO EN GIJÓN. LAS MIL QUINIENTAS DE PUMARÍN.***

Fundación Municipal de Cultura, Educación y Universidad Popular.

En la década de 1950, la construcción de las viviendas de las Mil Quinientas, supuso una superación en la tipología de vivienda obrera decimonónica, realizada hasta entonces en Asturias. El equipo de arquitectos formado por José Avelino Díaz Fernández Omaña, Juan Manuel del Busto González, José Antonio Muñiz Muñiz y Miguel Díaz Negrete, intentó aplicar en este polígono residencial los principios de racionalidad e higiene derivados de los Congresos Internacionales de Arquitectura Moderna (CIAM).

Organiza: Departamento de Proyectos Culturales (FMCEyUP).



Miércoles,  
18 de julio.  
Sala de  
audiovisuales.



Del 3 de julio  
al 1 de agosto.  
Sala de  
exposiciones.



20

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2018  
N.º 124



Del 3 al 26 de agosto.  
Sala exposiciones.

### **LA RETIRADA.**

Luis Felipe Capellín.

A lo largo del mes de febrero de 1939, alrededor de medio millón de personas cruzaron a Francia por las fronteras de Cataluña. Había mujeres, niños y niñas, ancianos y hombres que habían perdido, además de una guerra, todo cuanto tenían excepto su dignidad. Siempre estuvieron convencidos de que volverían, por eso no aceptaron el término exilio, aquella marcha era, simplemente, una **RETIRADA** para volver más adelante.

Colabora: Dpto. de Proyectos Culturales (FMCEyUP).

### **6 + 3.**

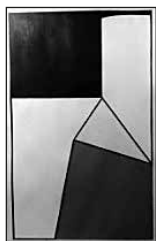
César Quirós Muñiz.

Esta exposición se centra en una serie de seis piezas en acrílico concebidas, todas ellas, en la línea de la abstracción geométrica y estructuradas en dos partes ligeramente diferenciadas:

la primera, de formalización estrictamente bidimensional y en la que se emplea una reducida paleta de colores básicos; la segunda, con un orden visual más complejo (perspectivo, se podría decir), que incorpora, a su vez -cómo no- el combativo color rojo.

Añadidas a este núcleo expositivo, se presentan tres obras complementarias, dos de ellas de aproximación a la serie: una como antecedente (indirecto) de la misma, y la otra como elemento de introducción. La tercera debería entenderse como un -solo en apariencia- "verso suelto", de carácter netamente autobiográfico y especialmente íntimo.

Organiza: Dpto. de Proyectos Culturales (FMCEyUP).



Del 28 de agosto al 17 de septiembre.  
Sala de audiovisuales.



Del 29 de agosto al  
17 de septiembre.  
Sala de  
exposiciones.

### **PA(I)SAJES ACOTADOS-3.**

Alicia Álvarez, Francisco Álvarez Velasco, Emilio Amor, Mar Braña, Ángeles Carbajal, Ángel Francisco Casado, José Carlos Díaz, Candela de las Heras, Esteban Fernández, Estefanía González, Juan Ignacio González, Julio Obeso, Pedro Luis Menéndez y Ricardo Pochtar.

Esta es una exposición integral organizada por Gesto y donde van variando los artistas y las épocas, pero no la intencionalidad. Se trata de mezclar textos poéticos con demostraciones de arte visual y acústico. De este modo pretendemos que pintura, escultura, teatro, fotografía, dibujo, etc., se combinen con la poesía en un espacio expositivo común.

Organiza: Sociedad Cultural Gesto.

Colabora: Dpto. de Proyectos Culturales (FMCEyUP).



## **MÚSICA, DANZA Y TEATRO**

### **MÚSICA.**



Viernes 20 de julio,  
a las 20:00 horas.

La Coral Asturiana de Gijón, bajo la batuta de Ana María García, y siguiendo su programación anual organiza el concierto de Verano, y en esta ocasión invita y comparte escenario con la Coral Costa Verde de Gijón. Ambas corales interpretarán 12 canciones del extenso repertorio musical asturiano y español.



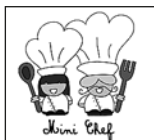
22

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2018  
N.º 124



## CURSOS Y TALLERES



### TALLERES INFANTILES DE VERANO EN LOS CENTROS MUNICIPALES. EL LLANO.

- **Mini chefs.** De 4 a 6 años. Del 30 de julio al 3 de agosto, de lunes a viernes, 11:00 a 13:00 horas. 10 plazas. Precio: 14 €.
- **Los chefs de la casa.** Primera edición: del 9 al 13 de julio, de 7 a 11 años de lunes a viernes de 11:00 a 13:00 horas. 15 plazas. 14 €. Segunda edición del 6 al 10 de agosto
- **La vuelta al mundo desde El Llano.** De 7 a 11 años. Del 2 al 6 de julio, de lunes a viernes, de 11:00 a 13:00 horas. 15 plazas. Precio: 14 €.
- **Sandalias molonas.** De 7 a 11 años. Del 20 al 21 de agosto, lunes y martes, 10:30 a 13:30 horas. 15 plazas. Precio: 9 €.
- **Ideas en arcilla.** De 4 a 6 años. Del 22 al 23 de agosto, miércoles y jueves, 10:30 a 13:30 horas. 12 plazas. Precio: 9 €.

### INSCRIPCIÓN

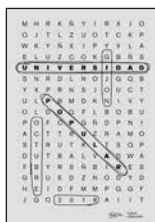
En oficinas de atención a la ciudadanía, cajeros ciudadanos municipales, app *igijon* o web municipal. Imprescindible tarjeta ciudadana.

### INFORMACIÓN

<http://flash.gijon.es/gijonverano/2018/mobile/index.html>

### UNIVERSIDAD POPULAR.

Ya está ultimada la lista con la nueva oferta de cursos y talleres de la UP para el otoño. Buen momento para hacer planes de futuro. En septiembre abrirán la matrícula para los 168 cursos programados en toda la ciudad. En el Centro nos proponen un total de 23 cursos de temáticas variadas: desde los dispositivos móviles a la cata de vinos. Entre las novedades, un taller de poesía para principiantes, uno sobre topónimos de Xixón y un curso de cocina vegetariana. También forman parte de la oferta los cursos que abordan la educación o la gimnasia mental. La próxima agenda mostrará todos los detalles. No se olvide de que la matrícula comienza el 17 de septiembre. Siempre, con tarjeta ciudadana.





23

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2018  
N.º 124



### **CAMPUS MULTIDISCIPLINAR EN INGLÉS “EL LLANO”.**

De 8 a 14 años. El centro será escenario principal de esta interesante actividad. Una gran variedad de actividades para disfrutar del verano: gymkanas deportivas, bautismos de equitación, bautismos de surf, kayak de mar, teatro, aula de cocina, mediateca y teatro.

Del 16 al 27 de julio de 9:00 a 17:00 horas. 170 €.



### **TALLER DE INICIACIÓN A LA IMPRESIÓN EN 3D.**

Este taller está pensado para todo tipo de público. Sólo quiere desatar nuestra creatividad, dibujar, compartir... enseña de forma amena y divertida los usos y posibilidades de la impresión 3D. Crear diseños propios e imprimir objetos sencillos y bonitos. Nuestro recomendado de agosto.

Del domingo 1 de julio al día 21 de septiembre, ambos inclusive.

En la página web de la Asociación Sociocultural La Serena [www.asociacionlaserena.com](http://www.asociacionlaserena.com)

- Fechas: del 25 al viernes 28 de septiembre, de martes a viernes.
- Horario: 17:30 a 19:30 horas. Total: 8 horas.
- Lugar: Mediateca del CMI de El Llano.
- Plazas: 15.

Organiza: Asociación Sociocultural La Serena.

Colabora: Comunidad Anet A8.

PLAZO DE  
INSCRIPCIÓN  
INSCRIPCIÓN



24

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2018  
N.º 124



## ENTIDADES Y ASOCIACIONES

### **CENTRO MUNICIPAL INTEGRADO DE EL LLANO.**

Relación de asociaciones abiertas a la participación con las que se puede compartir actividad y aficiones.

**Colectivo por el Arte de El Llano** (Sección pintura). Talleres en el Colegio Público Ramón Menéndez Pidal (La Escuelona). Inscripciones en el Centro Municipal Integrado de El Llano.

#### **Foro de Mujeres de El Llano.**

Reuniones todos los jueves, 19:30 horas.

#### **Agrupación Deportiva la Peñuca.**

Reuniones todos los jueves, 19:00 horas.

#### **Grupo de Montaña El Trasgu Andayón.**

Reuniones todos los miércoles, 19:00 horas.

**Asociación Centro Trama.** Trabajo en integración y desarrollo social. Sala de reuniones.

#### **Plataforma de afectados por las hipotecas.**

Reuniones todos los viernes, 18:00 horas.

**Club deportivo Antonio Rico.** Clases gratuitas de ajedrez todos los viernes a las 17:30 horas.

#### **Asociación sociocultural La Serena.**

Promoción de actividades socioculturales en el barrio de El Llano. C/ Saavedra, nº 69.

Contacto: [asclaserena@gmail.com](mailto:asclaserena@gmail.com)



## SERVICIOS SOCIALES

### **EL SISTEMA PÚBLICO DE SERVICIOS SOCIALES.**

El Distrito de El Llano cuenta con estos dos puntos de atención:

CITA PREVIA:  
985 185 249.

#### **Centro Municipal Integrado de El Llano.**

El horario de atención al público es de lunes a viernes de 9:00 a 14:00 horas.

CITA PREVIA:  
985 181 524.

#### **Centro de Servicios Sociales de Contrueces.**

El horario de atención al público es de lunes a viernes de 9:00 a 14:00 horas.





Los Servicios Sociales en los Centros Municipales tienen como fin atender las necesidades y problemas sociales de la ciudadanía. La población del distrito de El Llano es atendida en las Oficinas de Servicios Sociales situadas en el Centro Municipal Integrado de El Llano y en el Centro de Servicios Sociales de Contrueces.

Desde estos Centros se atienden las consultas y peticiones de información general que el público requiera y se concierta cita previa con la persona responsable de la Unidad de Trabajo Social.

#### **Resumen de prestaciones durante todo el año:**

- **Prestaciones dirigidas a la atención a la mujer y la infancia:** Ayudas a mujeres con cargas familiares no compartidas y becas de atención temprana.
- **Prestaciones dirigidas a la integración y atención de colectivos desfavorecidos:** Salario Social Básico, Ayudas Municipales de Emergencia Social y de apoyo a la Integración, y Tarifa reducida o gratuita del autobús urbano.
- **Prestaciones para la atención de personas mayores y/o personas con discapacidad:** Servicio de Ayuda a Domicilio, Servicio de Teleasistencia, Centros ocupacionales, Residencias, apartamentos o Estancias temporales del Principado para personas mayores, Alojamiento o Estancias temporales para personas con discapacidades, Información y recepción de solicitudes de la Ley 39/2006, de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las Personas en Situación de Dependencia.

Resulta necesario informar, que la mayoría de estas prestaciones requieren para su concesión de la orientación y valoración previa de la trabajadora social.



26

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO  
JULIO-AGOSTO 2018  
N.º 124



## RESUMEN DE ACTIVIDADES

### JULIO.

- 1 de julio.** Inicio inscripciones al *Taller de Iniciación a la impresión en 3D*. Hasta el 21 de septiembre en la página web de la Asociación Sociocultural La Serena: [www.asociacionlaserena.com](http://www.asociacionlaserena.com)
- Del 2 al 6 de julio.** Taller infantil. *La vuelta al mundo desde El Llano*. De 7 a 11 años, de lunes a viernes, de 11:00 a 13:00 horas. 15 plazas. Precio: 14 €.
- Del 9 al 13 de julio.** Taller infantil. *Los chefs de la casa*. De 7 a 11 años del 6 al 10 de agosto de lunes a viernes, 11:00 h. a 13:00 h. 15 plazas y 14€.
- 16 al 27 de julio.** Campus Multidisciplinar en inglés “El Llano”. De 8 a 14 años. Entrada diaria en el Centro Municipal Integrado de El Llano a las 9:00 horas. Salida en la Piscina de El Llano a las 17:00 horas.
- 18 de julio.** Día Mundial de La escucha. Instalación efímera: mapa sonoro de Gijón/Xixón. Espacio audiovisual.
- 20 de julio.** Concierto de verano de la Coral Asturiana de Gijón y de la Coral Costa Verde. A las 20:00 horas.
- Del 30 de julio al 3 de agosto.** Del 30 de Julio al 3 de Agosto. Taller infantil. *Mini chefs*. De 4 a 6 años de lunes a viernes, de 11:00 a 13:00 horas. 10 plazas. Precio: 14 €.

**AGOSTO.****Del 20 al 21 de agosto.**

Taller infantil Sandalias molonas. De 7 a 11 años los lunes y martes de 10:30h a 13:30 h 15 plazas.  
Precio: 9 €.

**Del 22 al 23 de agosto.**

Taller infantil. Ideas en arcilla. De 4 a 6 años, miércoles y jueves de 10:30 a 13:30 h. 12 plazas.  
Precio: 9 €.

**EXPOSICIONES:**

Del 3 de julio al 1 de agosto.

***VIVIENDA Y DESARROLLO URBANO EN GIJÓN.  
LAS MIL QUINIENTAS DE PUMARÍN.***

En la década de 1950, la construcción de las viviendas de las Mil Quinientas, supuso una superación en la tipología de vivienda obrera decimonónica, realizada hasta entonces en Asturias.  
Sala de exposiciones.

Del 3 al 26 de agosto.

***LA RETIRADA.***

Luis Felipe Capellín.  
Sala exposiciones.

Del 28 de agosto al 17 de septiembre.

***6 + 3.***

César Quirós Muñiz.  
Sala de audiovisuales.

Del 29 de agosto al 17 de septiembre.

***PA(I)SAJES ACOTADOS-3.***

Alicia Álvarez, Francisco Álvarez Velasco, Emilio Amor, Mar Braña, Ángeles Carbajal, Ángel Francisco Casado, José Carlos Díaz, Candela de las Heras, Esteban Fernández, Estefanía González, Juan Ignacio González, Julio Obeso, Pedro Luis Menéndez y Ricardo Pochtar.  
Sala de exposiciones.

[www.gijon.es](http://www.gijon.es)

Distrito  
EL LLANO



i

## CMI EL LLANO

Río de Oro, 37. 33209 Gijón  
T 985 185 240 | F 985 185 244  
[cmillano@gijon.es](mailto:cmillano@gijon.es)

## HORARIO

Lunes a sábado, de 8.00 a 22.00 h.  
Domingos, de 8.00 a 15.00 h.



Ayuntamiento  
de Gijón

Servicio de Relaciones Ciudadanas